

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Миссия США при ОБСЕ



Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности

Заключительная сессия

Выступление Кристофера Робинсона,
Заместителя Помощника Госсекретаря по делам Европы и Евразии
Вена, 25 июня 2020 года

Благодарю вас, г-н Председатель.

Я хочу выразить свою признательность Председателю за организацию насыщенной и содержательной Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) в исключительно трудных обстоятельствах, как мы все понимаем. Я также хочу поблагодарить всех моих коллег по эту сторону Атлантики, которые встали до рассвета, чтобы принять участие в ряде сессий. Я думаю, что это еще один показатель того значения, которое мы продолжаем придавать этому мероприятию.

Я выношу два ключевых вывода из наших дискуссий на этой неделе. Один из них заключается в том, что продолжающееся ухудшение безопасности в евроатлантическом регионе в значительной степени является результатом решения одного из государств-участников ОБСЕ проводить политику, несовместимую с давними принципами, нормами и обязательствами. Оно не является, как утверждает Россия, результатом каких-либо действий НАТО, и не является следствием так называемого внутреннего конфликта в Украине. НАТО – это оборонительный Альянс, который на протяжении десятилетий стремился построить отношения с Россией, основанные на партнерстве. Но НАТО не может игнорировать реальность агрессии России против своих соседей и ее гибридных атак против столь многих других стран, включая Соединенные Штаты.

Второй вывод, который мы выносим, – это влияние пандемии COVID на нашу среду безопасности. Посол Грау отметила это в своем выступлении в первый день нашей конференции. Так как пандемия делает обычные человеческие контакты значительно сложнее, наша дипломатия, наши социальные структуры, наша экономика, наши институты и даже наши семьи обречены на разрозненность и изоляцию. Трудно установить доверие между общинами – особенно в ситуациях напряженности и конфликтов, когда меры общественного здравоохранения требуют от нас сокращения поездок, ограничения передвижения людей и товаров и ограничения личного общения. Использование правительствами пандемии для углубления изоляции одних и подозрения в отношении других является аморальным и противоречит принципам ОБСЕ.

Сотрудничество, а не конфронтация, начнет сокращать нынешний уровень напряженности на континенте.

Это особенно верно в контексте Украины и затяжных конфликтов. Мы призываем все стороны этих конфликтов выполнить свои обязательства, вступить в конструктивный диалог, в том числе посредством творческого использования технологий, для достижения этого, в то время как мы всё ещё сталкиваемся с ограничениями, налагаемыми COVID, и искать решения, которые приведут к миру и улучшат ситуацию на местах. Мы приветствуем идею повторного рассмотрения цикла конфликтов: инструментарий ОБСЕ по реагированию на кризисные ситуации должен быть переориентирован на взаимодействие на местах, а не в конференц-зале. И я принимаю к сведению мнение нашего российского коллеги о необходимости снятия военной напряженности.

И в этом отношении лучший способ начать повышать военную прозрачность, восстанавливать доверие и решать проблемы безопасности – это модернизация Венского документа. На столе переговоров находится всеобъемлющее предложение, поддержанное 34 коспонсорами. Это отличная основа для работы. Я призываю все государства-участники ОБСЕ, включая Россию, присоединиться к нам в целенаправленных усилиях по укреплению доверия, направленных на обновление Венского документа к концу 2021 года.

Наконец, мы высоко оцениваем решение о проведении специальной сессии по Структурированному диалогу. Исходя из того, что мы слышали вчера, гибридные угрозы являются реальной проблемой безопасности для подавляющего большинства государств-участников. Именно поэтому эта тема должна оставаться на повестке дня Структурированного диалога. Я надеюсь, что Россия присоединится к этой дискуссии. Как сказал мой канадский коллега, необходимо, чтобы все государства-участники конструктивно участвовали в диалоге, даже если им не всегда нравится то, что они слышат.

Благодарю вас, г-н Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.